

LUXURY BLEISURE HOTEL COMPETITION



www.lemondialdubatiment.com
www.leroyalmonceau.com
www.hydroconcept.mc
www.agc-glass.eu
www.axor-design.com
www.gerflor.fr
www.kawneer.com
www.jung.de
www.krion.com
www.scrigno.it

Luxury Bleisure Hotel Competition, le concours d'idées d'architecture lancé par l'Arca International en partenariat avec Le Royal Monceau Raffles Paris et Le Mondial du Bâtiment, s'est conclu à Paris avec la Cérémonie de Remise des Prix organisée dans le cadre prestigieux et raffiné de l'Hôtel Le Royal Monceau.

Le concours invitait les architectes à imaginer un nouveau concept d'hôtel 5 étoiles en mesure de contribuer à l'affirmation de nouvelles formes de luxe, de bien-être et de confort alignées à la tendance "bleisure" du tourisme d'affaires. Aux candidats était demandé de développer de nouvelles solutions d'organisation et d'aménagement intérieur du Hall, réception, espace bar In&Out, bibliothèque avec espace de coworking ; du Restaurant panoramique In&Out; du Spa, piscine et espace fitness de 1 300 m² et d'une Chambre Deluxe Collection de 40 m² plus salle de bain de 12 m².

L'originalité de ce concours consistait dans le défis proposé aux participants, à savoir l'intégration dans chaque projet d'au moins un produit proposé dans les gammes au catalogue des marques sponsors: AGC Glass Europe, Axor Groupe Hansgrohe, Gerflor, Jung, Kawneer Groupe Alcoa, Krion Groupe Porcelanosa et Scigno.

En couronnant le concours avec succès et large participation du public, la soirée de Remise des prix a mis à l'honneur les deux équipes lauréates: Claudio Beltrame, Luca Beltrame, Gabriele

Luxury Bleisure Hotel Competition, il concorso di idee d'architettura promosso da l'Arca International in partenariato con l'hotel Le Royal Monceau Raffles Paris e il Mondial du Bâtiment, si è concluso a Parigi con la cerimonia di premiazione organizzata nella cornice raffinata e prestigiosa del Royal Monceau.

Il tema del concorso era un nuovo concetto di hotel 5 stelle in grado di contribuire all'affermazione di nuove forme di lusso, di benessere e di confort allineate alla tendenza bleisure del turismo d'affari. Agli architetti era richiesto di sviluppare nuove idee di organizzazione spaziale e distributiva di Hall, reception, bar in&out, biblioteca con spazio di coworking; Ristorante panoramico in&out; Spa, piscina e spazio fitness di 1.300 m²; Camera Deluxe Collection di 40 m² con bagno di 12 m².

L'originalità del concorso consisteva nel particolare vincolo indicato nel bando: l'integrazione in ogni progetto di almeno un prodotto in catalogo delle aziende sponsor: AGC Glass Europe, Axor Groupe Hansgrohe, Gerflor, Jung, Kawneer Groupe Alcoa, Krion Gruppo Porcelanosa e Scigno. A coronamento del concorso, la cerimonia di premiazione ha celebrato, con ampia partecipazione del pubblico invitato, i due gruppi vincitori: Claudio Beltrame, Luca Beltrame, Gabriele Pascutti, Erika Kosuta, Tarvisio, Italia (Primo Premio) e Bertrand

The Luxury Bleisure Hotel Competition, an Architectural ideas competition organised by l'Arca International in partnership with Le Royal Monceau Raffles Hotel in Paris and Il Mondial du Bâtiment, drew to a close in Paris with a prize-giving ceremony organised in the elegant and prestigious setting of the Royal Monceau.

The competition theme was a new concept for a five-star hotel for promoting new forms of luxury, well-being and comfort in line with the bleisure trend in business tourism. Architects were asked to devise new forms of spatial organisation and layouts for the hall, reception, in&out bar, library and co-working space; a panoramic in&out restaurant; spa, swimming pool and 1300 m² fitness space; as well as a Deluxe Collection 40 m² bedroom with 12 m² bathroom.

The original thing about the competition was a specific constraint referred to in the tender: every project had to include at least one product from the catalogue of sponsor companies: AGC Glass Europe, Axor Groupe Hansgrohe, Gerflor, Jung, Kawneer Groupe Alcoa, Krion Porcelanosa Group and Scigno. The competition concluded in a prize-giving ceremony attended by numerous specially invited guests during which the two winning teams received their awards: Claudio Beltrame, Luca Beltrame, Gabriele Pascutti, Erika Kosuta, Tarvisio, Italia (First Prize) and Bertrand Chapus with Mélanie Lallemand



photo: Aline Marchais



photo: Aline Marchais



photo: Aline Marchais



photo: Aline Marchais



photo: Aline Marchais

Pascutti, Erika Kosuta, Tarvisio, Italie (Premier prix) et Bertrand Chapus avec Mélanie Lallemand Flucher, Paris (Prix Création & Innovation). Lors de cette belle cérémonie qui s'est déroulée dans la salle Katara Cinéma, les architectes ont dévoilé leurs projets en mettant en valeur leur approche conceptuelle et les solutions fonctionnelles et esthétiques adoptées conformément au cahier des charges du concours.

Les deux projets lauréats ont été retenus par le jury composé par Cesare Maria Casati (président), les architectes Richard Martinet, Alexandre Giraldi, Simone Micheli, le directeur du salon Le Mondial du Bâtiment Guillaume Loizeaud, Céline Gourio-Thillaye Sales Manager de l'hôtel Le Royal Monceau, la rédactrice de l'Arca International Elena Cardani, qui s'était réuni le 26 avril 2016 à l'Hôtel Monte Carlo Bay à Monaco grâce au support de la société Hydroconcept Monaco. Le jury a souligné "l'originalité de l'expression architecturale et volumétrique, la cohérence des solutions fonctionnelles et technologiques du projet de Claudio Beltrame, Luca Beltrame, Gabriele Pascutti, Erika Kosuta parfaitement alignées aux langages architecturaux contemporains et à la tendance bleisure du tourisme d'affaires".

La proposition de Bertrand Chapus et Mélanie Lallemand Flucher a retenu l'intérêt du jury "pour avoir réussi le pari de traduire dans une volumétrie audacieuse un programme assez complexe en intégrant de manière détaillée et ponctuelle les références produits des sponsors impliqués".

Chapus con Mélanie Lallemand Flucher, Parigi (Premio Creazione&Innovazione). Accolti nella sala Katara Cinéma, i vincitori hanno presentato i loro progetti sottolineando l'approccio concettuale e le scelte funzionali ed estetiche adottate in relazione ai punti del programma del bando.

I premi sono stati attribuiti da una giuria composta da Cesare Maria Casati (presidente), gli architetti Richard Martinet, Alexandre Giraldi, Simone Micheli, il direttore del salone Le Mondial du Bâtiment Guillaume Loizeaud, Céline Gourio-Thillaye Sales Manager dell'hotel Le Royal Monceau, la redattrice de l'Arca International Elena Cardani, riunitasi a Monaco il 26 aprile 2016 all'hotel Monte Carlo Bay grazie al supporto della società Hydroconcept Monaco. La giuria ha sottolineato "la raffinatezza dell'espressione architettonica e volumetrica, la coerenza delle soluzioni formali e tecnologiche del progetto di Claudio Beltrame, Luca Beltrame, Gabriele Pascutti, Erika Kosuta, in linea con i linguaggi architettonici contemporanei e con la tendenza bleisure del turismo d'affaires". La proposta di Bertrand Chapus e Mélanie Lallemand Flucher si è segnalata "per essere riuscita a tradurre un programma particolarmente complesso in una volumetria coraggiosa e originale integrando in modo puntuale le referenze prodotti degli sponsor".

Flucher, Paris (Creation&Innovation Prize). The winners projected their projects in Katara Cinéma to emphasise the conceptual nature of this competition and the functional-aesthetic solutions adopted in relation to the various items in the tender.

The prizes were awarded by a panel of judges composed of Cesare Maria Casati (head of panel), the architects Richard Martinet, Alexandre Giraldi, Simone Micheli, the director of the Le Mondial du Bâtiment exhibition, Guillaume Loizeaud, Céline Gourio-Thillaye, the Sales Manager of Le Royal Monceau Hotel, and a member of the l'Arca International publishing staff, Elena Cardani, who met at Monte Carlo Bay Hotel in Monaco on 26th April 2016 with the backing of the company Hydroconcept Monaco. The panel of judges emphasised "the elegance of the architectural and structural design and coherence of the stylistic-technological features of the project designed by Claudio Beltrame, Luca Beltrame, Gabriele Pascutti and Erika Kosuta, perfectly in synch with cutting-edge architectural languages and the bleisure trend in business tourism".

The project designed by Bertrand Chapus and Mélanie Lallemand Flucher was acknowledged "for successfully translating a particularly tricky building programme into a bold and original structural design carefully incorporating the various sponsored products".

PREMIER PRIX

Claudio Beltrame, Luca Beltrame, Gabriele Pascutti, Erika Kosuta,
Tarvisio (Udine), Italie

L'objectif du projet est la recherche d'un lien étroit entre architecture, design et art avec des expositions et des événements sur la gastronomie, les soins du corps et le sport, pour proposer une forme contemporaine de luxe et de bien-être. Le Solid Surface est le fil conducteur de ce projet, à travers la conception d'éléments de décoration architecturaux. Les comptoirs du hall et du bar sont réalisés en Solid Surface, ainsi que le lit et le ciel de lit, le meuble de la salle de bain, les sièges de l'espace bien-être, le revêtement du local de service du restaurant et la façade du bâtiment.

L'obiettivo del progetto è la ricerca di una forte connessione tra architettura, design, arte con esposizioni ed eventi, gourmet, cura del corpo e sport, per proporre una forma di lusso e leisure contemporaneo. Solid surface è il filo conduttore del progetto tramite il design di componenti di arredo ed elementi architettonici. Sono realizzati in solid surface il bancone della hall e del bar, il letto e la sua copertura, il mobile del bagno, le sedute della zona wellness, il rivestimento del locale service del ristorante e la facciata dell'edificio.

The aim of the project is to try and create a powerful link between architecture, design, art (including exhibitions and events), gourmet cuisine, looking after your body and sport, in order to offer a kind of contemporary luxury and leisure. Solid surfaces are the guiding thread running of the project through the design of furnishing components and architectural features. The desk in the hall and the bar counter, the bed and its covering, the bathroom furniture, seats in the wellness area, cladding in the restaurant service room and the building facade are all made with solid surfaces.



- 01. Restaurant's elevator
- 02. Hotel room's elevator
- 03. Goods lift
- 04. Car parking's elevator
- 05. Toilet
- 06. Staff's locker rooms
- 07. Bar / Back bar
- 08. Bar out
- 09. Kitchen
- 10. BOH
- 11. Refrigerator cells
- 12. Luggage Storage
- 13. Office
- 14. Reception
- 15. Stay organizer
- 16. Hall 16/l. Entrance
- 17. Exhibition area / Sculpture
- 18. Fire escapes
- 19. Staff's path
- 20. Entrance spa/pool/beauty/sauna...
- 21. Locker rooms
- 22. Spa reception
- 23. Pool / Spa
- 24. Sauna / Bio-Sauna
- 25. Turkish bath
- 26. Hydromassage
- 27. Staff / Locker rooms
- 28. Massage area
- 29. Manicure
- 30. Pedicure
- 31. Tanning booth
- 32. Tri-Facial solarium
- 33. Joy-massage
- 34. Off-shore massage
- 35. Shiatsu massage
- 36. Physiotherapy
- 37. Vertical green facade
- 38. Library shelf
- 39. Co-Working space / Reading room
- 40. Breakfast room
- 41. Fitness entrance
- 42. Fitness staff area
- 43. Fitness
- 44. Area relax sauna
- 45. Staircase connection
- 46. De Luxe collection room
- 47. De Luxe collection bathroom
- 48. De Luxe collection terrace
- 49. Technical spaces
- 50. Panoramic restaurant
- 51. Waiting room restaurant
- 52. Wardrobe
- 53. Goods lift
- 54. Service restaurant
- 55. Panoramic restaurant out
- 56. Double ramp underground garage
- 57. Herbal teas area



CHAMBRE

Dans la chambre Deluxe Collection, la nécessité de stimuler les aspects sensoriels pour le client bleisure a mené à la conception du lit à baldaquin réalisé en Solid Surface, avec une âme technologique pour allier intimité, confort et détente aux éléments dont le client bleisure à besoin, tels que l'ordinateur, les consoles, le système home-cinéma et la domotique qui permet de baisser les élégants rideaux en soie du baldaquin, avec une recherche scénique qui tient compte de la transparence et de la luminosité entre la salle de bain, la chambre et la douche cascade.

CAMERA

Nella stanza Deluxe Collection, l'esigenza di stimolare gli aspetti sensoriali del cliente bleisure ha portato alla progettazione del letto a "baldacchino" in solid surface, con anima tecnologica, per coniugare intimità, confort e riposo con componenti necessarie al cliente bleisure quali computer, console, sistema home-theater e la domotica per consentire la discesa dalla copertura del letto di eleganti drappi di seta, con una ricerca scenografica che tiene conto di trasparenza e luminosità tra bagno, camera e doccia a cascata.

ROOMS

The need to stimulate the bleisure guests' sensorial sensations in the Deluxe Collection bedrooms led to the design of a solid surface four-poster bed (with a technological core) to combine intimacy, comfort and relaxation with other features bleisure guests might require, such as a computer, gaming station, home theatre system and domotics for controlling the elegant silk drapery descending from the top of the four-poster bed, attempting to create a sense of transparency and luminosity between the bathroom, bedroom and cascading shower.



KRION
1100 Snow White

SCRIGNO
EssentialScorrevole

JUNG
eNet

KAWNEER
SlidingwindowsAA3765KastingPartitions

SCRIGNO

Essential Scorrevole: portes coulissantes pour l'intérieur. C'est un contre-châssis breveté en exclusivité par Scrigno. Ce système permet de dissimuler une ou deux portes coulissantes, s'harmonisant parfaitement avec la cloison. Les montants et les couvre-joints ont été éliminés pour faire place à des profilés en aluminium sur lesquels l'enduit ou les plaques de plâtre sont directement lissés: la peinture, identique pour les profilés et pour la cloison, complète le résultat esthétique. Il se décline dans les versions à vantail simple et double, pour cloisons à enduire et en plaques de plâtre. Il est également disponible sur mesure, hauteurs variables au centimètre près.

SCRIGNO

Essential Scorrevole: porta scorrevole per gli interni. Brevetto Scrigno è il Controtelaio ideato con il Sistema Porta-Parete che consente la scomparsa di una porta scorrevole armonizzandosi con la parete che risulta libera da ogni finitura. Il telaio è stato ridotto all'essenziale, eliminando stipiti e cornici copriprofilo. Sono stati adottati profili di alluminio, sui quali viene direttamente rasato l'intonaco, o il cartongesso: la semplice tinteggiatura dei profili, come la parete completa il risultato estetico. E' disponibile nelle versioni anta unica e anta doppia, per pareti in muratura e cartongesso. Disponibile anche in versione fuori misura con altezze variabili al centimetro.

SCRIGNO

Essential Scorrevole: sliding doors by Scrigno. Essential is a range of doors and counter frames created by Scrigno using the Door-Wall system. Sliding and swing doors with hidden doorposts and lintels. In this design all of the external elements have been eliminated, reducing the external finishes to a minimum. Physically and visually, the wall is free of doorposts and other finishes, creating fluidity and continuity in the openings between one room and another. Essential doors leave room for design, plans, decor. Essential is available in non standard sizes and various heights.

○JUNG

eNet est un système radiocommandé bidirectionnel réglé sur la fréquence 868,3 MHz. Ceci permet de garantir une transmission radio simple avec un retour direct. En tant que système d'automatisation de bâtiments, ses avantages résident dans l'installation et la transformation ultérieure rapides, la commande simple et flexible ainsi que l'intégration des systèmes de gestion JUNG existants. La possibilité d'une visualisation axée sur l'utilisateur et sa capacité évolutive en font un système abouti.

Nouveauté eNet : Le standard de transmission radio eNet fait l'objet d'un développement continu. De nouveaux composants fiables complètent régulièrement le système et créent ainsi des opportunités multiples pour les installateurs comme pour les utilisateurs.

○JUNG

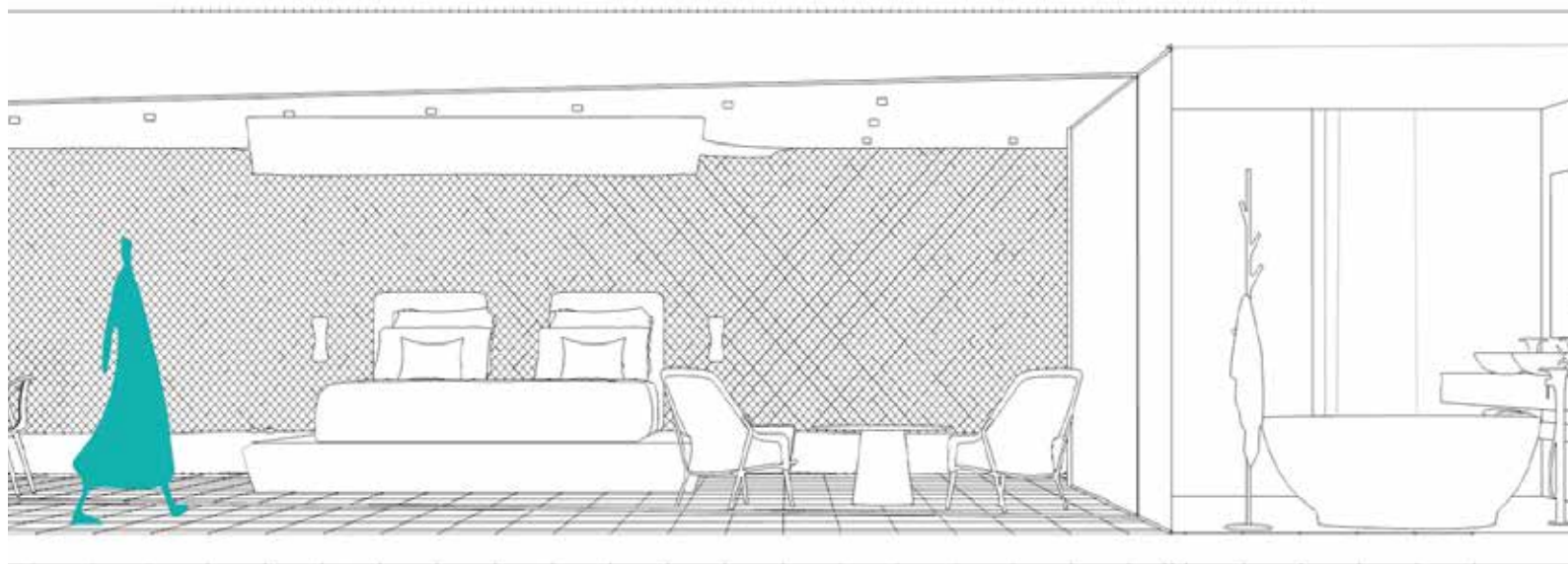
eNet è un sistema radio bidirezionale sulla frequenza 868,3 MHz, ciò garantisce una trasmissione via radio sicura con feedback diretto. In qualità di sistema di automazione per edifici i suoi vantaggi risiedono in una rapida installazione e retrofit, nell'uso semplice e flessibile nonché nell'integrazione di sistemi di gestione JUNG esistenti. La possibilità di una visualizzazione orientata all'utente nonché la sua capacità di aggiornamento completano l'offerta di questo sistema.

Novità eNet: lo standard di trasmissione eNet è oggetto di continuo sviluppo. Nuovi componenti completano continuamente il sistema e creano molteplici opportunità sia per gli installatori sia per gli utenti.

○JUNG

eNet is a bidirectional radio system working on the frequency 868.3 MHz. A safe radio transmission with direct feedback is ensured. The benefits of such building automation system are the quick installation and retrofitting, a simple and flexible operation and the integration of existing JUNG management systems. The system concept is being completed by providing the possibility of user-oriented visualisations and the capability of updating device software.

eNet News: the eNet wireless standard has continuously been under development. You may be confident that useful new components will continually be added to the system thus providing a large variety of options for commercial and other applications.



○KAWNEER

Fenêtre et baie à galandage Kasting. Kasting permet de répondre à tous types de constructions neuves et de rénovations lourdes. Versions : galandage monorail birail, galandage d'angle monorail birail. Caractéristiques : ouverture totale de l'espace, fenêtre et baie en bicoloration, esthétique homogène avec les fenêtres et les portes fenêtres alu Kalory et Kassiopee, prise de vitrage jusqu'à 25 mm, répond aux exigences de la RT 2012 et aux constructions BBC (bâtiment basse consommation).

○KAWNEER

Finestra scorrevole Kasting. Si adatta a tutti i tipi di finestre delle nuove costruzioni e alle ristrutturazioni. Varianti disponibili: scorrimento su binario singolo o doppio, d'angolo su binario singolo o doppio. Caratteristiche: apertura totale dello spazio, finestra e vetrata bicolora, estetica omogenea con finestre e porte-finestre in alluminio Kalory e Kassiopee, supporta vetri fino a 25 mm, risponde alle esigenze di edifici a basso consumo energetico.

○KAWNEER

Sliding window Kasting. Uses: 1 to 2 tracks, 1 to 4 sashes, partition version is suitable for new construction as well as major renovation projects. Product Features, multiple uses: 1 to 2 tracks, 1 to 4 sashes, partition version is suitable for new construction as well as major renovation projects, complete bay opening, more space, more light, two-toned, same style as the Kalory and Kassiopee window line, accommodates panes up to 25 mm.

○KRION

Fil conducteur du projet lauréat le KRION® est une surface solide (solid surface) de nouvelle génération développée par Systempool, une société du Groupe Porcelanosa. Il s'agit d'un matériau chaud au toucher et similaire à la pierre naturelle. Ce matériau se compose de deux tiers de minéraux naturels (ATH : trihydrate d'alumine) et d'un faible pourcentage de résines à grande résistance. Cette composition du KRION® le dote de particularités clairement exclusives : inexistence de pores, propriétés antibactériennes sans aucun type d'additif, dureté, résistance, durabilité, facilité de réparation, entretien minime et nettoyage facile.

○KRION

Filo conduttore del progetto vincitore il KRION® è una superficie solida (solid surface) di nuova generazione, sviluppata da Systempool, azienda del Gruppo Porcelanosa. È un materiale caldo al tatto e simile alla pietra naturale. Questo materiale è composto da due terzi di minerali naturali (ATH: alluminio triidrato) e da una piccola percentuale di resine ad alta resistenza. Tale composizione conferisce al KRION® alcune particolarità esclusive: assenza di pori, proprietà antibatteriche senza alcun tipo di additivo, durezza, resistenza, durevolezza, manutenzione ridotta, nonché riparazione e pulizia agevoli.

○KRION

Guiding thread of the winner project KRION® is a new generation solid surface developed by Systempool, a company that belongs to the Porcelanosa Group. It is a material that is warm to the touch and similar to natural stone. It is made of two-thirds natural minerals (ATH – aluminium trihydride) and a low percentage of high-resistance resins. This composition gives KRION® a number of exclusive features: it does not have any pores, it is anti-bacterial without any type of additive, it is hard-wearing, highly resistant and easy to repair, only requires minimum maintenance and is easy to clean.



SCRIGNO
EssentialScorrevole

KRION
6101 Frost White

AXOR
Shower Heaven
Bath Tube, Product n.18950000
Floor Standing Single Level Bath Tuxer

SCRIGNO
EssentialScorrevole

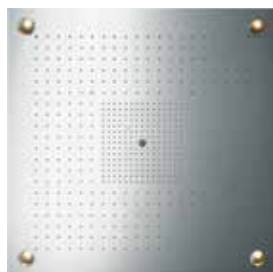
AXOR
Single Level Basin Tuxer
WashBowl800mm,Productn.42300000

AXOR

Axor ShowerCollection, ShowerHeaven 970x970 mm avec éclairage, zones des types de jet: Bodyzone, Rainzone, jet laminaire Ø 17 mm, surface du disque de jet: acier inoxydable poli, cadre: acier inoxydable brossé, type d'installation affleurant au plafond ou encastrée, éclairage halogène très basse tension.

Axor ShowerCollection, ShowerHeaven 970x970 mm con illuminazione, zone dei tipi di getto: Bodyzone, Rainzone, getto laminare con Ø 17 mm, superficie corpo diffusore: acciaio inox lucidato, telaio: acciaio inox spazzolato, Installazione a incasso o a filo con il soffitto, illuminazione alogena bassa tensione.

Axor ShowerCollection, ShowerHeaven 970x970 mm with lighting, zones for different types of jets: Bodyzone, Rainzone, laminar jet with Ø 17 mm, shower head surface: shiny stainless steel, frame: brushed stainless steel, enscned or flush with ceiling installation, low-voltage halogen lighting.



Axor Massaud, Baignoire 1900 mm en îlot, Surfaces: blanc.

Axor Massaud, vasca da bagno 1900 mm a isola. Superficie: bianco.

Axor Massaud, 1900 mm freestanding bathtub. Surface: white.



Axor Massaud Mitigeur Bain/Douche, pour montage au sol, Surfaces: chromé.

Axor Massaud Miscelatore bagno/doccia per montaggio a pavimento, superficie cromata.

Axor Massaud floor-fitted bathtub/shower mixer, surface: chrome-plated.



Axor Massaud: Mitigeur lavabo surélevé 220 pour vasque libre.

Axor Massaud: Miscelatore monocomando 220 lavabo sopraelevato.

Axor Massaud: Raised single-control 220 washbasin mixer.

Axor Massaud, Vasque de lavabo grand format 800x450 mm, surfaces: alpin-blanc.

Axor Massaud, catino lavabo grande formato 800x450 mm, superficie: bianco-alpino.

Axor Massaud, large 800x450 mm washbasin, surface: Alpine white.



BIBLIOTHÈQUE ET ESPACE DE COWORKING BIBLIOTECA E CO-WORKING

La bibliothèque et l'espace de coworking se trouvent au premier étage, d'où ils donnent sur le hall et sur l'espace d'exposition situés en-dessous. L'espace est distribué en zones plus ou moins recueillies et en utilisant des éléments de d'ameublement adaptés aux différents besoins.

La biblioteca e lo spazio co-working si trovano al primo piano, da cui si affacciano sulla hall e zona espositiva sottostante. L'area è articolata in zone più o meno raccolte e tramite l'utilizzo di componenti di arredo si adatta a molteplici necessità.

LIBRARY AND CO-WORKING FACILITY

The library and co-working facility are located on the first floor overlooking the hall and exhibition area below. The area is divided into more or less intimate zones and adapts to multiple needs through the clever use of furnishing fixtures.



AGC Balaustra

GERFLOR 1108 Mia

AGC GLASS EUROPE

La gamme Balaustra, créée par AGC Flat Glass Europe, est une système de garde-corps en verre encastrés en pied ou fixés au nez de dalle ou aux marches d'escalier. Balaustra propose de véritables systèmes prêts à l'emploi pouvant être installés en intérieur ou en extérieur, sur un plan horizontal ou incliné. Le système est compatible avec tout support indéformable : dalles, nez de dalle, marches en béton ou métalliques.

La gamma Balaustra di AGC Flat Glass Europe è un sistema di parapetti in vetro, pronto all'uso, che si può fissare al pavimento o alla struttura di supporto (solette o scalini). Può essere installato in esterno o interno, su un piano orizzontale o inclinato, compatibile con ogni supporto indeformabile.

AGC Flat Glass Europe's Balaustra range is a system of ready-to-use glass balustrades that can be either embedded in the floor, slab-fitted (slabs or stair treads). It can be fitted either outdoors or indoors on horizontal or sloping floors and are compatible with any kind of fixed-shape support.

GERFLOR

Gerflor MIA, Tango, Sunny White, Lames vinyle plombantes imitation parquet, sans clipsage et sans colle, ultra résistant, adapté à un usage commercial. Idéal en rénovation : pose directe sur carrelage, laisse le support intact, pour toutes les pièces de la maison, y compris les salles de bain, surface texturée et mate, épaisseur totale : 4 mm, 100% recyclable.

GERFLOR

Gerflor MIA, Tango, Sunny White, lame viniliche per pavimenti imitazione parquet, posa senza fissaggi e colla, ultra resistenti, adatti a uso commerciale e nelle ristrutturazioni, posa diretta su piastrelle, lascia il supporto intatto, per ogni tipo di ambiente, compresi i bagni, superficie testurizzata e opaca, spessore totale 4 mm, 100% riciclabile.

GERFLOR

Gerflor MIA, Tango, Sunny White, imitation-parquet vinyl floor locks, installation without fittings or glue, ultra-hardwearing, ideal for commercial use or in restructuring projects, directly installed on tiles leaving the support intact, for any environment, including bathrooms, textured and opaque surfaces, total thickness 4 mm, 100% recyclable.



KRION 1100 Snow White

GERFLOR 0498Tango

BAR

Le bar se trouve au rez-de-chaussée, avec un accès direct du hall. Une structure dynamique et innovante réalisée en Solid Surface blanc fait fonction de comptoir et de banc. Pas de vitrines ni de tiroirs dans cet élément et dans la paroi du fond, rétro-éclairée par des disques en laiton, qui cache l'espace technique du bar avec l'espace de stockage et la cuisine en faisant la part belle au design.

BAR

Il bar è allocato al piano terra, con ingresso diretto dalla hall. Una struttura dinamica ed innovativa in solid surface bianco funge da bancone e panca. Vetrine e cassetti non sono presenti né in questo elemento né nella parete retrostante, retro illuminata tramite dischi in ottone, che nasconde la zona tecnica del bar con magazzini e cucina lasciando al design il ruolo principale.

BAR

The bar is located on the ground floor and has a direct entrance from the hall. A dynamic and innovative white solid surface structure acts as a counter and bench. There are no windows or drawers in this section or in the back wall, which is rear-lit by means of brass discs concealing the bar's technical area, including the storage space and kitchen, allowing design to be the key player.

SPA

Le spa, la piscine et l'espace bien-être se développent sur deux niveaux avec une paroi verte, éclairée d'un côté par trois lucarnes, et qui sépare les entrées des saunas, des salons de beauté et des vestiaires. L'étage supérieur accueille l'espace fitness et le deuxième étage abrite les saunas et l'espace détente.

SPA

Spa, piscina e zona fitness si sviluppano su due livelli con una parete verde, illuminata su di un lato tramite tre lucernai, a separare gli accessi a saune, sale beauty e spogliatoi. Nel piano superiore trovano posto la zona fitness e il secondo livello dell'area saune con la zona relax.

SPA

The spa, swimming pool and fitness area are set over two levels, complete with a "green" wall lit on one side by three skylights separating the entrances to the saunas, beauty rooms and locker rooms. The floor above accommodates the fitness area and the second level of saunas complete with relaxation area.

AXOR
Citterio 180 1jet Overhead Shower

AGC
Sanilam Easycut

KRION
7103 White Star



AGC GLASS EUROPE

Le verre feuilleté Sanilam Easycut se compose de deux miroirs Mirox MNGE (3 + 3 mm) assemblés à l'aide d'une couche adhésive spéciale lui conférant une résistance élevée à l'humidité – la fonction miroir étant en outre assurée des deux côtés.

AGC GLASS EUROPE

Il vetro stratificato Sanilam Easycut si compone di due specchi Mirox MNGE (3 + 3 mm) assemblati con uno strato adesivo speciale che conferisce un'alta resistenza all'umidità anche grazie alla funzione specchio garantita su entrambi i lati.

AGC GLASS EUROPE

Sanilam Easycut's laminated glass range consists of two Mirox MNGE (3 + 3 mm) mirrors assembled using a special adhesive making it highly resistant to humidity, thanks also to the two-sided mirror effect.

AXOR

Axor Citterio Douche de tête 180 1jet, taille de la douche de tête : 180 mm, type de jet: Rain, débit du jet Rain (sous 3 bars de pression) : 18 l/min, disque de jet entièrement chromé, matériau du disque de jet: métal, type d'installation: plafond ou mur.

AXOR

Soffione doccia Axor Citterio 180 1jet, dimensione: 180 mm, tipo di getto: Rain, portata getto Rain (a 3 bar): 18 l/min, corpo soffione cromato, montaggio: soffitto o parete.

AXOR

Axor Citterio 180 1jet overhead shower, shower head size: 180 mm, spray type: Rain, flow rate Rain spray (at 0.3 MPa): 18 l/min, fully chrome-plated spray disc, material spray disc: metal, installation type: ceiling or wall.



RESTAURANT PANORAMIQUE

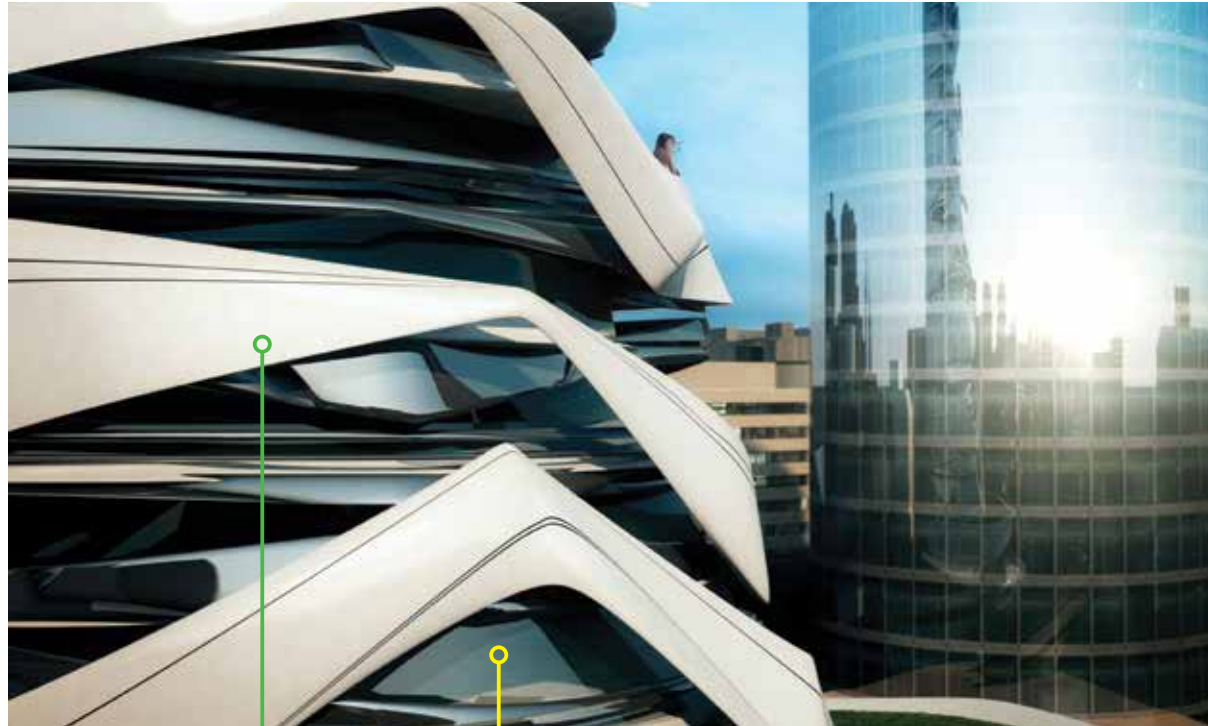
Le restaurant panoramique se trouve au 18^e et dernier étage de la tour, tandis que les cuisines, les magasins et les services, selon la même logique que le bar, sont à l'étage inférieur. Le service est assuré par des ascenseurs et des monte-charges dédiés qui arrivent au restaurant derrière le lounge bar. Les grandes baies vitrées offrent une vue à 360°. L'éclairage est assuré par une multitude de lampes à LED qui suivent un tracé sinusoïdal tridimensionnel.

RISTORANTE PANORAMICO

Il ristorante panoramico è situato al 18° e ultimo piano della torre, mentre cucine, magazzini e servizi, in una logica simile a quella del bar, sono posizionati al piano inferiore. Il servizio è garantito da ascensori e montacarichi riservati che raggiungono il ristorante nel retro del lounge bar. Le ampie vetrate permettono una vista a 360°. L'illuminazione è garantita da innumerevoli lampade a LED che seguono un andamento sinusoidale tridimensionale.

PANORAMIC RESTAURANT

The panoramic restaurant is located on the 18th and top floor of the tower, while the kitchens, storage spaces and services follow the same line of thinking as the bar and are located on a lower level. Service is provided by private lifts and hoists rising up to the restaurant in the rear section of the lounge bar. The white glass surfaces offer a 360° view. Lighting is provided by numerous LED lamps set out in a winding three-dimensional pattern.



AGC GLASS EUROPE

Structura est la gamme des systèmes structurels VEA-Verre Extérieur Attaché (verre et fixations) développée par le groupe AGC Glass Europe et comprenant les vitrages, les pièces de fixation et de liaison. Son principe de base est simple : les vitrages, préalablement percés de trous généralement aux angles, sont fixés directement sur une structure porteuse par l'intermédiaire d'attaches métalliques spécialement étudiées. Visant à créer un espace présentant une luminosité maximale et ouvert sur l'environnement, le concept est destiné aux applications tant extérieures qu'intérieures et s'adapte aux parois verticales et inclinées.

Structura è la gamma di vetrate strutturali (vetri e fissaggi) a fissaggio puntuale, sviluppata dal Gruppo AGC Glass Europe che comprende vetri, elementi di fissaggio e collegamento. Il principio alla base è semplice: la vetrata (con angoli preventivamente forati) viene fissata direttamente alla struttura portante attraverso appositi fissaggi metallici. Concetto indicato per applicazioni sia per uso esterno sia in interno, dove si voglia realizzare uno spazio pieno di luce che dall'esterno sembra aperto.

Structura is a range of point-fixed structural glazing (glass and fittings) developed by the AGC Glass Europe Group that includes glass, fittings and joints. The underlying principle is simple: glass (with mainly perforated corners) is directly attached to the bearing structure by means of special metal fittings. This is ideal for both indoor and outdoor uses when looking for a brightly-lit space that looks open from the outside.

KRION

1100 Snow White

AGC

Structura - point-fixed structural glazing systems

GERFLOR

0286 Sunny White



PRIX CRÉATION & INNOVATION

Bertrand Chapus avec Mélanie Lallemand Flucher (Paris)

Organic'Epure Hôtel*****

L'Organic'Epure Hôtel***** invite la ville à pénétrer son espace. Il est constitué de deux édifices distincts liés par un patio intérieur :
- le Business Building combine épure et fonctionnalité. Son enveloppe de verre fait de lui le miroir de son environnement ;
- le Leisure Building est une folie organique en lévitation dont la conception s'adapte à la sociologie et à la culture de la ville d'accueil. L'accès véhiculé dessert directement le Business Building qui abrite au rdc le grand Hall doté d'assises détentes et d'espaces coworking, la bibliothèque et les boutiques. Aux 4 étages supérieurs, le Business center privatisable, offre des bureaux et des salles de réunion connectées à deux salles de conférence ou de réceptions.

Les chambres se déploient dans ce même bâtiment à tous les niveaux. Les plus grandes suites dominent la cité. Les circulations d'étages livrent des échappées visuelles sur la ville. Les panneaux photovoltaïques chapeautent ce volume miroitant.

La structure perméable du Leisure Building fait écho au volume lisse de son faux jumeau. Il accueille les espaces détente tels que le bar In&Out, le Spa sur trois niveaux, une serre verdoyante suspendue ouverte sur le restaurant panoramique, un potager sur le toit végétalisé. Il est surélevé de la rue de manière à créer un espace public fluide invitant la ville jusqu'aux marches généreuses du patio intérieur.

Les trois niveaux du Spa sont partiellement ouverts sur le patio et la ville jouant entre vues préservées et vues offertes. La piscine vitrée au niveau inférieur donne sur le patio et sort du cadre côté ville avec une avancée en porte-à-faux. Une fine passerelle la surplombe et relie l'espace Hammam Sauna intérieur au jardin extérieur protégé par un écran végétal. L'accès au Spa se fait par le niveau central dédié à l'accueil, au salon des thés, aux salles de fitness et de coaching. Une circulation verticale interne dessert également les cabines de soins et les activités détentes à l'étage supérieur.

La flexibilité des chambres Deluxe Collection est assurée par un module répétitif de 2 chambres jumelles séparées par un espace Bleisure. Elles peuvent être louées à l'unité ou adjointes à l'espace Bleisure qui se transforme en chambre complémentaire avec deux lits escamotables, bureau et salon privé, ou encore en salle de travail indépendante accessible depuis la circulation. Dans cette configuration cette pièce offre une séquence urbaine avec vues traversantes de la ville au patio.

*L'Organic'Epure Hôtel***** invita la città a far parte dei suoi ambienti. Il complesso è formato da due edifici distinti collegati da un patio interno:*

Il Business Building coniuga pulizia formale e funzionalità. L'involucro in vetro è animato dai riflessi dell'ambiente circostante.

Il Leisure Building è una "folie" organica in levitazione il cui concetto è adattabile alla sociologia e alla cultura della città in cui sarà inserito.

L'accesso auto collega direttamente con il Business Building che ospita a piano terreno la grande hall d'ingresso, dotata di sedute relax, e lo spazio coworking, la biblioteca e i negozi. Ai 4 piani superiori, il Business center privatizzabile, offre uffici e sale riunione collegate alle due sale conferenze o di riunione. La camere sono organizzate sui 4 piani dell'edificio. Le suite principali dominano la città. La circolazione nei diversi piani libera scorci visuali sull'esterno.

Pannelli fotovoltaici in copertura integrano l'aspetto energetico di questo volume lucente. La struttura permeabile del Leisure Building fa eco al volume liscio del suo falso gemello. L'edificio racchiude gli spazi di svago, come il bar in&out, la Spa su tre livelli, una serra verdeggiante sospesa aperta sul ristorante panoramico, un orto sul tetto vegetalizzato. Il volume è sollevato dal suolo in modo liberare uno spazio pubblico fluido che invita la città fino alla gradinate del patio interno.

I tre livelli della Spa sono parzialmente aperti sul patio alternando intimità e viste sull'esterno. La piscina vetrata a livello inferiore guarda sul patio, proiettandosi verso la città con un aggetto. Una sottile passerella sopraelevata collega lo spazio hammam sauna al giardino, protetto da uno schermo vegetale. L'accesso alla Spa è organizzato sul livello centrale, dedicato all'accoglienza dei clienti, al salone dei thè, alle sale fitness e allenamento. Una circolazione verticale interna collega inoltre le cabine massaggi e le attività di svago al piano superiore.

La flessibilità delle camere Deluxe Collection è garantita da un modulo ripetitivo di due camere gemelle separate da uno spazio Bleisure. Possono essere prenotate singolarmente o aggiunte allo spazio bleisure che si trasforma in camera complementare con due letti ribaltabili, ufficio e salone privato, o ancora in spazio di lavoro indipendente accessibile dalla circolazione. In questa configurazione l'ambiente offre una sequenza urbana con viste traversanti verso la città e il patio.

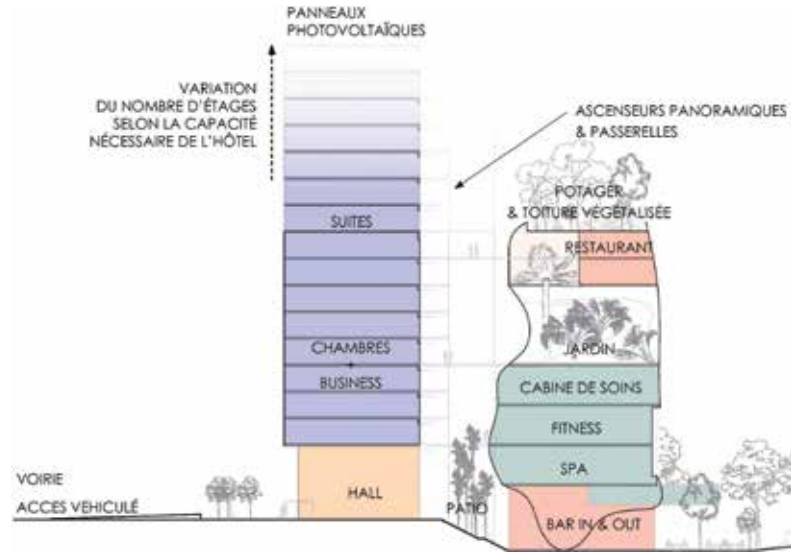
Organic'Epure Hôtel***** invites the city to become part of its premises. The complex consists of two separate buildings connected together by an internal patio:

The Business Building combines stylistic simplicity and functionality. The glass shell is by reflections from the surrounding environment.

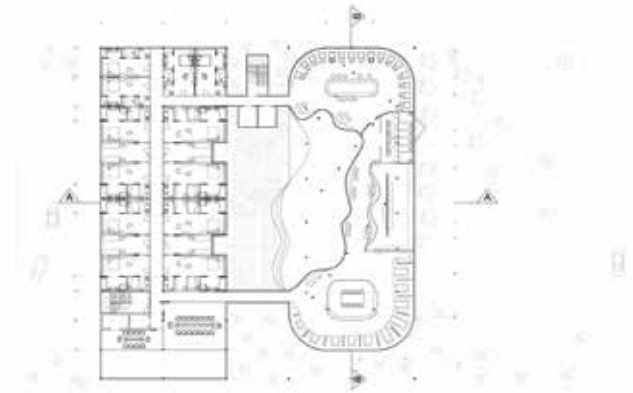
The Leisure Building is a levitating organic "folie", whose concept can be adapted to the sociology and culture of the city in which it is located. The car entrance is directly connected to the Business Building, which has a large ground-floor entrance hall fitted with relaxation seats and a co-working facility, a library and shops. The top four floors of the Business Centre, which can be used for private purposes, provides offices and meeting rooms connected to the two conference and meeting halls. The guest rooms are set over 4 floors of the building. The main suites overlook the city. Circulation around the various levels offers views across the outside environment. Photovoltaic panels on the roof integrate the energy supply for this shiny structure.

The Leisure Buildings permeable structure echoes the smooth structure of its fake twin. This building holds the leisure facilities such as the in&out bar, three-level spa, a suspended landscaped glasshouse opening onto the panoramic restaurant, a roof allotment. The structure is raised off the ground to free up some fluid public space inviting the city up to the steps of the internal patio.

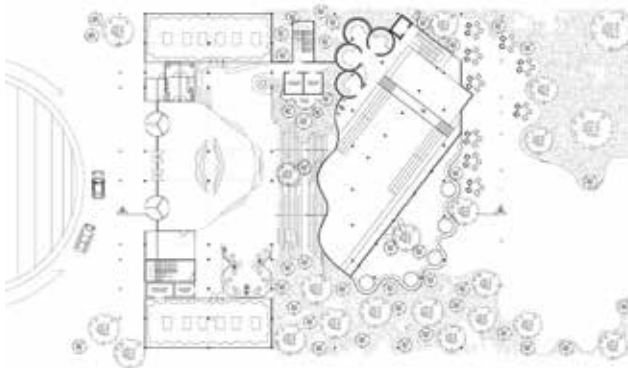
The three levels of the Spa partly open onto the patio to create a combination of intimacy and views outside. The glazed swimming pool on a lower level overlooks the patio, projecting out towards the city through an overhang. A narrow raised pathway connects the hammam/sauna space to the garden protected behind a "vegetable" screen. Access to the Spa is across the central level where guests are welcomed to the tea room and fitness/training rooms. Internal vertical circulation also connects the massage cabins and leisure activities on the upper level. The flexibility of the Deluxe Collection rooms is guaranteed by a reiterated module of two twin rooms separated by a Bleisure space. They can be booked individually or in conjunction with the bleisure space, which can be converted into an additional room with two folding beds, an office and private room or, alternatively, into a separate workspace that can be accessed from the circulation facilities. This layout offers an elegant sequence of views across the city and patio.



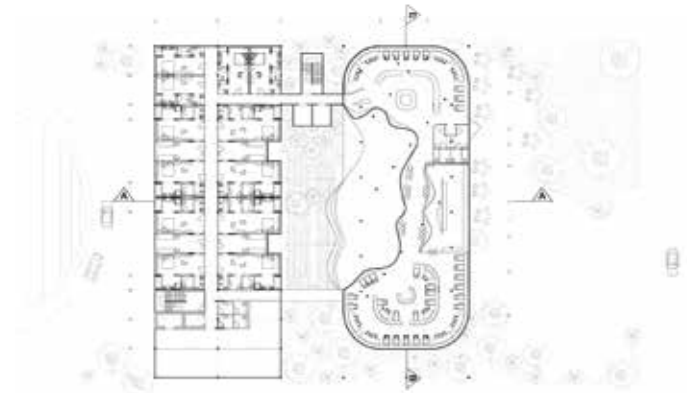
R+1 - 1/500
 BUSINESS CENTER : SALLE DE CONFÉRENCE / CHAMBRES
 SPA : ACCUEIL / ESPACE CONSEIL / BAR DÉTOX / SALLES DE FITNESS



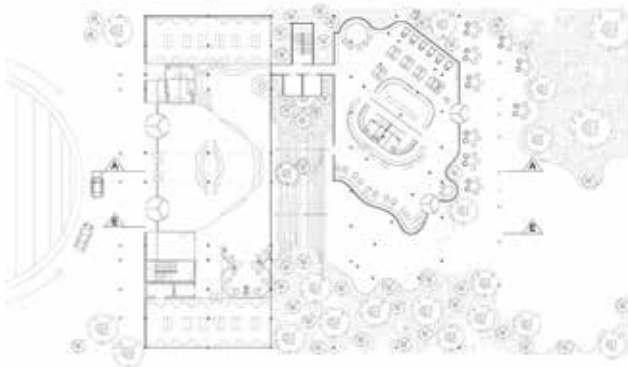
R+10 - 1/500
 CHAMBRES ET SUITES PANORAMIQUES



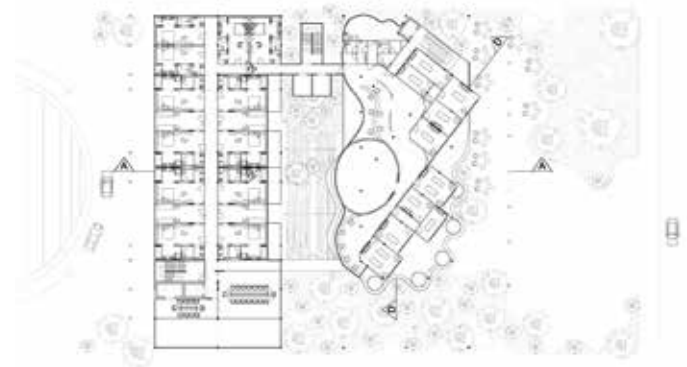
RDC HAUT - 1/500
 HALL SUR DOUBLE HAUTEUR
 SPA - PISCINE / HAMMAM / SAUNA ACCESSIBLE PAR LE R+2



R+9 - 1/500
 CHAMBRES DELUXE COLLECTION



RDC BAS - 1/500
 PLACE PUBLIQUE / BAR IN & OUT
 HALL / BOUTIQUE / BIBLIOTHÈQUE / ESPACE DÉTENTE / ESPACE CO-WORKING



R+2 - 1/500
 BUSINESS CENTER : SALLE DE RÉUNION / CHAMBRES DELUXE COLLECTION
 SPA - CABINE SE SOIN / BAR À MAQUILLAGE / ESPACE YOGA

Place publique/Bar in&out/hall/Bibliothèque/Espace de détente/Espace co-working
 Piazza pubblica/Bar in&out/Biblioteca/Spazio relax/Spazio coworking
 Public plaza/In&out bar/Library/Relax space/Co-working space



AGC
Structura Duo+

AGC GLASS EUROPE

Avec Structura Duo+ AGC intègre de nouveaux matériaux composites qui remplacent l'anneau d'aluminium et permettent d'améliorer l'isolation et l'esthétique du système mis en place. Cette solution est particulièrement adaptée aux façades intégrant du double vitrage, du verre feuilleté ou monolithique.

Con Structura Duo+ AGC integra nuovi materiali compositi che sostituiscono l'anello di alluminio e permettono di migliorare l'isolamento e l'estetica del sistema. Questa è particolarmente adatta alle facciate con doppi vetri, vetro stratificato o monolitico.

With Structura Duo+ AGC incorporates new composite materials replacing the aluminium ring and improving the system's installation and aesthetics. This is particularly suited to facades with double glazing or reinforced, monolithic glass.

Restaurant panoramique in&out/bar/Restaurant business/ Salle petit-déjeuner
 Ristorante panoramico in&out/bar/Ristorante business/Sala colazione
 In&out panoramic restaurant/bar/Business restaurant/Breakfast room



GERFLOR
Cuisine Plac'Inox

AXOR
Citterio M

GERFLOR
TaralayPremium/Metallica
Comfort 9330 Moon

KRION
6902 Light Grey
4201YellowLight



AXOR

Axor Citterio M : Mitigeur de cuisine deux trous avec douchette extractible.

Axor Citterio M: Miscelatore da cucina, due fori con doccetta estraibile.

Axor Citterio M: Kitchen mixer tap, two holes with removable head.

GERFLOR

La plaque de protection Plac'Inox permet de renforcer les zones exposées aux chocs. Elle bénéficie de l'agrément alimentaire 304L. Adaptée aux locaux à fort passage ou aux milieux humides, elle convient particulièrement en milieu agro-alimentaire, pharmaceutique, dans les établissements de santé, cuisines ...

Taralay premium est la gamme de sols hétérogènes compacts et isophoniques PVC U3-U4 pour des environnements très exigeants ! Cette gamme possède une double grille de verre renforcée lui conférant stabilité, tandis que la mousse offre une très haute densité avec des cellules fermées, régulières et ovoïdes pour faciliter le roulement des charges lourdes. Les décors sont inaltérables et les coloris intenses : le décor est pressé dans la masse, en pur PVC (pas de couche d'usure transparente).

GERFLOR

Il pannello di protezione Plac'Inox permette di rinforzare le zone esposte agli choc. Adatto ai locali con forte passaggio e indicato in ambiente agroalimentare (beneficia dell'omologazione alimentare 304L) o farmaceutico, nei locali cucine ecc.

Taralay premium è una gamma di pavimenti eterogenei compatti e isofonici PVC U3-U4 per ambienti con particolari esigenze. Questa gamma possiede una doppia griglia in fibra di vetro rinforzata che ne aumenta la stabilità, mentre lo strato di schiuma offre un'elevata densità per facilitare il passaggio di carichi pesanti. I decori sono inalterabili e i colori intensi: ogni motivo è stampato nella massa in puro PVC (senza strati di usura trasparente).

GERFLOR

The Plac'Inox protective panel reinforces areas subject to bumps and bangs. Ideal for rooms with heavy foot traffic and recommended for premises used for eating and drinking (304L certification for serving food) or serving pharmaceutical purposes and in kitchens etc.

Taralay premium is a range of PVC U3-U4 isophonic, compact, heterogeneous floors for premises with special requirements. This range includes a double grid of reinforced fibreglass that makes it more stable, while the layer of high-density foam means it can accommodate heavy loads. Permanent decorative patterning in deep colours: each pattern is imprinted with pure PVC (with no worn-out transparent layers).



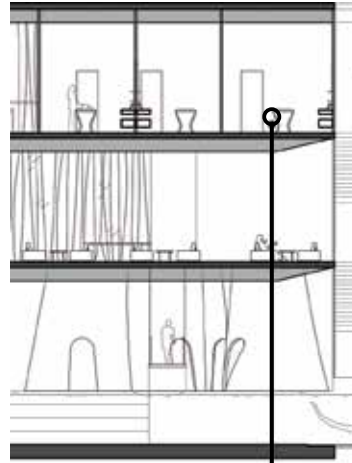
○ KRION

Krion® est un matériau innovant idéal pour les plans de travail, vasques, receveurs, baignoires, mais aussi revêtements muraux et mobilier sur mesure. Par rapport aux autres Solid Surface, Krion® n'a pas d'ajout d'antibactérien, il est naturellement hermétique aux bactéries car vraiment non poreux. Il a également un toucher velouté très sensuel, proche de la pierre naturelle alors que les autres ont un toucher plus froid, plus acrylique : il existe en effet 2 types de Krion® : le Krion® lux avec près d'une centaine de coloris et le Krion® stone qui se rapproche plus de la pierre polie avec un toucher très doux, soyeux, sensuel disponible en coloris blanc uniquement. C'est aussi ce Krion® là qui est souvent utilisé pour les produits finis "standard" (vasques, baignoires, etc) alors que Krion® lux est lui plus souvent utilisé par les transformateurs car il se thermoforme facilement.

Krion® è un materiale innovativo ideale per piani di lavoro, lavabo, vasche da bagno e per rivestimenti murali e mobili su misura. Rispetto agli altri Solid Surface, Krion® è esente da sostanze antibatteriche poiché, essendo totalmente non poroso, è naturalmente ermetico ai batteri. E' inoltre vellutato e sensuale al tatto, quasi come la pietra naturale, al contrario di altre superfici simili più fredde e acriliche. Esistono infatti due tipi di Krion®: il Krion® lux con un centinaio di colori e il Krion® stone molto simile alla pietra liscia, dolce e setoso al tatto disponibile solo in bianco. Questo tipo è sovente utilizzato per prodotti finiti standard (lavabo, vasche da bagno ecc.) mentre Krion® lux è più utilizzato dai trasformatori poiché termoformabile facilmente.

Krion® is an innovative material ideal for worktops, washbasins, bathtubs and for covering custom-designed furniture and walls. Compared to other solid surfaces, Krion® is free from antibacterial substances, because it is naturally hermetic to bacteria due to being totally nonporous. It also has a sensuous velvety feel, almost like natural stone, unlike other similar colder and more acrylic surfaces. There are actually two types of Krion®: Krion® lux available in hundreds of different colours, and Krion® stone that is very similar to smooth, soft stone with a silky feel, available only in white. This latter type is often used for standard finished products (washbasins, bathtubs etc.) while Krion® lux, which is easy to thermo-mould, is used more frequently for custom-designed products.

SPA



HYDROCONCEPT
Tabledegommagepersonnalisé

○ GERFLOR

Les sols en vinyle Taralay Sécurité Coloris Edelweiss assurent une sécurité optimale et durable (Anti-dérapance R1), facilité d'entretien et couleurs vives et durables. 100% recyclable. Taraflex Sport Evolution coloris Maple Design est un revêtement de sol en vinyle adapté à la pratique de tous les sports. Ce sol sportif est composé d'une couche d'usure assurant sécurité des appuis et amortissement des chocs grâce à sa sous couche mousse à cellules fermées. Escort : main courante ergonomique offrant une excellente préhension et pouvant s'adapter à toutes les configurations du bâtiment, modularité : 17 accessoires, solutions techniques pour escaliers et gaines techniques, cintrage, joints bactéricides et matériau antibactérien, facilité de nettoyage.

I pavimenti in vinile Taralay Sécurité Coloris Edelweiss garantiscono massima sicurezza e durabilità, facilità di manutenzione e colori vivaci e inalterabili. 100% riciclabile. Taraflex Sport Evolution coloris Maple Design è un rivestimento in vinile adatto agli spazi sportivi, composto da un apposito strato di usura che garantisce sicurezza d'appoggio e assorbimento degli choc. Escort: corrimano ergonomico che offre un'eccellente presa, modularità: 17 accessori, soluzioni tecniche per scale, condotti e curvature, giunti antibatterici, facilità di pulizia.

Taralay Sécurité Coloris Edelweiss vinyl floors guarantee maximum safety and durability (R1 nonslip rating), ease of maintenance and bright, unalterable colours. 100% recyclable. Taraflex Sport Evolution color Maple Design is a vinyl coating ideal for sports facilities consisting of a special durable surface guaranteeing a secure grip and shock absorption, thanks to a layer of foam with enclosed cells. Escort: ergonomic banister with an excellent grip, modularity: 17 accessories, technical features for stairways, shafts and bends, antibacterial joints, ease of cleaning.



GERFLOR
Taralay Edelweiss

AGC
Stopray Ultra Vision 50
Lacobel T / Petrol Green



○ AGC GLASS EUROPE

Lacobel T est une gamme de verre laqué trempable proposée dans la palette de 15 teintes contemporaines. Solides et sûrs pour des applications tant intérieures qu'extérieures, ces verres offrent aux architectes d'innombrables possibilités d'aménagements. Stopray est une gamme de vitrages qui offre plusieurs avantages : excellente performance thermique, version trempée, faible réflexion interne, haute sélectivité.

Lacobel T vetri float con un lato rivestito con una vernice smaltata, temprabili e proposti in una gamma di 15 colori contemporanei. Solidi e sicuri per applicazioni sia in interno sia in esterno, questi vetri offrono agli architetti infinite possibilità di utilizzo. Stopray è una gamma di vetrate che offre numerosi vantaggi: eccellenti prestazioni termiche, versione temprata, debole rifrazione interna, elevata selettività.

Lacobel T float glass has one side covered with a reinforced enamel paint and comes in a range of 15 cutting-edge colours. Solid and secure for both indoor and outdoor applications, this kind of glass offers architects endless possible uses. Stopray is a range of glass panels offering numerous advantages: excellent heat ratings, reinforced version, weak internal refraction, high selectivity rating.



AXOR Starck Organic Taps
Massaud Washbasin

SCRIGNO
Base Doppio

KAWNEER
Kasting Size'K

JUNG
KNX Smart Panel

KRION
Modul



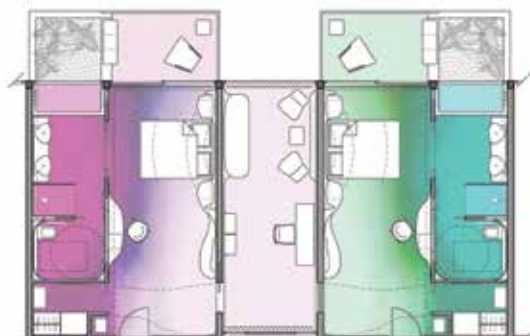
KAWNEER

Pour permettre aux architectes de créer des ouvertures aux dimensions sans limite, Kawneer a développé le coulissant Size'K, un ouvrant XXL sur-mesure au design architectural incomparable.

Avec une largeur sans limite, hauteur jusqu'à 6 m, jusqu'à 1000 kg par vantail et un nombre de rails illimité, le coulissant Size'K permet de réaliser de véritables parois vitrées. Motorisable, le coulissant Size'K offre une grande manœuvrabilité pour une ouverture sans effort.

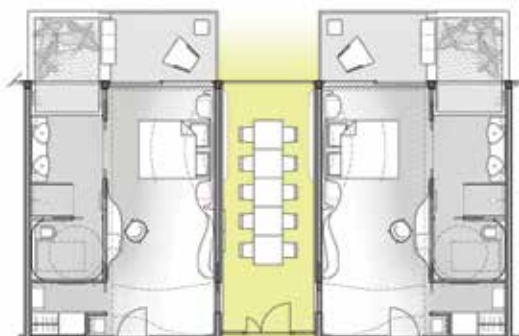
Per permettere agli architetti di creare delle aperture con dimensioni senza limiti, Kawneer ha sviluppato lo scorrevole Size'K, un battente XXL su misura perfetto per l'architettura. Con una larghezza senza limiti, altezza fino a 6 metri, fino a 1000 kg per anta e un numero di binari illimitato, lo scorrevole Size'K permette di realizzare vere e proprie pareti vetrate. Motorizzabile, lo scorrevole offre un'elevata manovrabilità per un'apertura senza sforzi.

To enable architects to create openings with no size limits, Kawneer has developed the Size'K, XXL custom-designed sliding door for architectural design. With no width limit, up to 6 metres in height, weighing up to 1000 kg and adaptable to an unlimited number of tracks, the Size'K sliding partition allows the construction of authentic glass walls. This motor-driven sliding door is easy to manoeuvre and opens effortlessly.

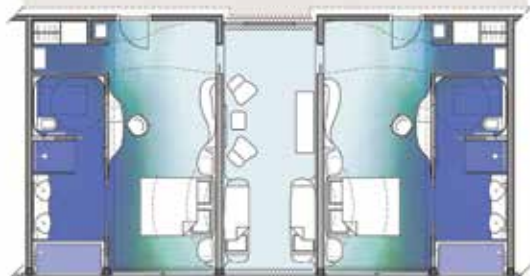


option 1 / Chambre Deluxe Collection

option 2 / Chambre simple



option 4 / Bureaux indépendants



option 3 / Suite

○ SCRIGNO

Base Double. Châssis pour portes opposées et coulissantes. Il permet de dissimuler deux portes coulissantes opposées, l'une à droite et l'autre à gauche du passage. L'installation prévoit la mise en place de deux caissons. Scrigno Base Double peut transformer deux pièces adjacentes en une seule et même grande pièce, d'une façon simple et fonctionnelle. Il est disponible pour cloisons en briques et en plaques de plâtre. Il est également disponible sur mesure, hauteurs variables au centimètre près.

Base Doppio. Controtelaio per porte scorrevoli contrapposte. Base Doppio è il controtelaio studiato per far scomparire due porte scorrevoli contrapposte disposte una a destra e una a sinistra del vano di apertura. L'installazione del controtelaio Base Doppio prevede la messa in posa di due cassonetti. Grazie a Scrigno Base Doppio è possibile far sì che due locali adiacenti possano trasformarsi quasi in un unico ambiente in un modo semplice e funzionale. Scrigno Base Doppio è disponibile sia per pareti in muratura e che per pareti in cartongesso ed è disponibile anche in versioni fuori misura con altezze variabili al centimetro.

Base Double. This system allows two opposite sliding doors to be concealed in recesses on the left and right of the wall opening. It requires the installation of two metal boxes. With Scrigno Base Double, two adjacent rooms can be transformed into a single space easily and practically. Available for masonry and plasterboard walls. Also available in non-standard sizes, in heights varying to the nearest centimeter. A handy mechanism for simultaneous door opening can be fitted on request.

○ AXOR



Starck Organic : Robinetterie électronique pour lavabo avec manette de réglage de température sur batterie. Surface chromé.

Starck Organic: Rubinetteria elettronica per lavabo con leva di regolazione temperatura, con batterie. Superficie cromata.

Starck Organic: Electronic washbasin taps with a battery-powered temperature adjuster lever. Chrome-plated surface.

Massaud: Vasque de lavabo petit format 570x450 mm. Surfaces : alpin-blanc.

Massaud: Lavabo piccolo formato 570x450 mm. Superficie: bianco alpino.

Massaud: Small 570x450 mm washbasin. Surface: Alpine white.

○ KRION



Nouvelle série de salles de bains Modul fondée sur la ligne droite et de style minimaliste. Presque aseptique, en plus de constituer une suggestion esthétique séduisante, elle se veut une controverse pour les sens. Une fusion économique, esthétique et pratique. La pièce principale est fabriquée en KRION® Stone et la structure métallique, ce qui dote l'ensemble de la rigidité nécessaire. Cette solution technique et formelle permet de suggérer une sensation aérienne, très attrayante par sa légèreté visuelle.

Nuova Serie da bagno Modul, dalle linee squadrate e dall'aria minimalista. Quasi asettica, rappresenta una proposta estetica seducente, un grande richiamo per i sensi. Una combinazione di economicità, estetica e praticità: il pezzo principale realizzato in KRION® Stone e la struttura in acciaio, che conferisce la rigidità necessaria all'insieme. Questa soluzione tecnica e formale consente di ottenere una sensazione di leggerezza molto piacevole.

MODUL bathroom series. Based on straight, minimalist lines it offers a seductive appearance that is both practical and economical. The different elements in the series are made of KRION® Stone, with the structural fixtures in steel to provide the necessary stiffness for the different configurations. This formal and technical solution suffuses the bathroom with a sensation of lightness and clarity. The Modul series consists of baths, shower trays, countertops with integrated washbasin, countertop washbasins, washbasins, handbasins and a series of accessories offering a wide range of configurations.



○ JUNG

KNX Smart-Panel 5.1 est une centrale de commande permettant de gérer confortablement les équipements de la maison : éclairage, stores et volets, température ambiante et équipements multimédia. Encastrable, le nouveau Smart-Panel 5.1 offre une visualisation globale de l'installation domotique KNX sur son écran tactile 5" couleur TFT au format d'affichage 4/3. La présentation graphique des organes de contrôle permet une utilisation intuitive du Smart Panel 5.1. Ce pilotage facile et rapide assure une gestion confortable de tous les composants électriques de l'installation. En complément du logiciel de programmation, le Smart Panel 5.1 intègre une passerelle TCP/IP qui offre la possibilité d'accéder à distance à l'ensemble de l'installation.

KNX Smart-panel 5.1 è una centrale di comando che permette di gestire facilmente le attrezzature della casa: illuminazione, avvolgibili e tapparelle, temperatura e apparecchi multimediali. Il nuovo Smart-Panel 5.1, completamente a incastro, offre una visualizzazione globale dell'installazione domotica KNX su touch screen 5" colore TFT con aspetto 4/3. La grafica utente degli organi di controllo permette un comando dello Smart panel 5.1. Complementare al software di gestione lo Smart Panel 5.1 integra una passerella TCP/IP che permette l'accesso in remoto all'intero sistema.



KNX Smart-Panel 5.1 is a wall-mounted compact control panel. Its functions can be easily controlled simply by touching the 5.7" TFT coloured screen with an aspect ratio of 4:3. Intuitive control is supported by a graphic user interface. The device also includes management software and a TCP/IP interface allowing remote-controlled client visualisation. The visualisation and control operations are managed by a JUNG unitary interface, which allows logical and intuitive adjustment of the various functions. Alternatively or as an accessory, it is possible to use the freely configurable user interface allowing customised visualisation.